

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva o spolupráci“)

### 1. Národné osvetové centrum (NOC)

Sídlo: Námestie SNP 12, 812 34 Bratislava  
 Štatutárne zastúpenie: **PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka**  
 IČO: 00164615  
 DIČ: 2020829888  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 Číslo účtu: 7000069325/8180  
 Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

(ďalej len „vyhlasovateľ“)

a

### 2. Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši (LKS)

Sídlo: Ul. 1. mája 28/196, 031 01 Liptovský Mikuláš  
 Štatutárne zastúpenie: **Mgr. art. Miroslava Palanová, riaditeľka**  
 IČO: 36145246  
 DIČ: 2021439013  
 Bankové spojenie: **Prima banka**  
 Číslo účtu: 8120474100/5600  
 Právna forma: príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja

(ďalej len „usporiadateľ“)

## Článok I Preambula

1. NOC vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky uvedené v tejto zmluve o spolupráci, je oprávnené túto zmluvu o spolupráci uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.
2. Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky uvedené v tejto zmluve o spolupráci a je oprávnené túto zmluvu o spolupráci uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.

## Článok II Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy o spolupráci je záväzok zmluvných strán spolupracovať vo vymedzenom rozsahu pri príprave a realizovaní podujatia - **„Celoštátna súťaž a prehliadka detských folklórnych súborov – POD LIKAVSKÝM HRADOM 2013“** (ďalej ako „podujatie“) v termíne od 01. 06. 2013 do 02. 06. 2013.

## Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

### 1. Vyhlasovateľ je povinný:

- a) zabezpečiť výber a nomináciu súťažiacich detských súborov z krajských súťaží,

- b) poskytnúť odbornú konzultáciu s vedúcimi postupujúcich súborov, evidenciu záväzných prihlášok,
- c) poskytnúť usporiadateľovi podujatia kontakty na organizačných a umeleckých vedúcich súťažiacich súborov,
- d) navrhnuť a vymenovať odbornú porotu celoštátnej súťaže,
- e) viesť odborný seminár (hodnotiace-rozborový),
- f) vyhotoviť zápis odbornej poroty s výsledkami súťaže a zverejniť ho na web stránke NOC; vyhodnotiť podujatie, zabezpečiť dokumentáciu podujatia;
- g) zabezpečiť spoluprácu účastníkov pri plnení predmetu zmluvy, s cieľom čo najlepšie dosiahnuť naplnenie predmetu zmluvy,
- h) poukázať finančný obnos na bankový účet LKS v Liptovskom Mikuláši po obdržaní zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami v termíne do 05.06.2013

## 2. Usporiadateľ je povinný:

- a) zabezpečiť organizáciu podujatia, to zn. komunikovať s účastníkmi celoštátnej súťaže (vedúcimi súborov),
- b) sústreďovať záväzné prihlášky do súťaže,
- c) rozposlať organizačné pokyny účinkujúcim,
- d) zabezpečiť propagáciu podujatia (grafický návrh a tlač propagačných materiálov – pozvánky, plagátu, bulletinu a pod.),
- e) vypracovať tlačovú správu o podujatí,
- f) objednať a preplatiť dopravu a ubytovanie účastníkom súťaže,
- g) udeliť vecné ceny od organizátorov a sponzorov,
- h) prenajať a upraviť priestory pre súťažné vystúpenia, pre zasadnutie odbornej poroty súťaže, seminára;
- i) zabezpečiť priebeh slávnostného vyhodnotenia súťaže s odovzdávaním diplomov a cien v priestoroch kultúrneho domu príp. amfiteátra pod hradom Likava,
- j) zabezpečiť výrobu DVD videozáznamov zo súťaže, galaprogramu a vyhodnotenia podujatia a kompletnú komunikáciu s obcou Likavka,
- k) zostaviť program (dramaturgiu) súťažných vystúpení a sprievodných podujatí (vystúpení, rozborového seminára, detskej tanečnej školy, vyhlásenia výsledkov súťaže a vyhodnotenia podujatia),
- l) naložiť s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle článku IV bodu 1. tejto zmluvy,
- m) najneskôr do 30 dní od skončenia podujatia predložiť NOC originál vyúčtovania poskytnutých finančných prostriedkov s priloženými kópiami dokladov,**
- n) dodať NOC písomné hodnotenie a dokumentáciu podujatia, DVD súťaže, propagačné materiály – pozvánky, plagát, bulletin,
- o) dodať NOC zápis poroty s výsledkami celoštátnej súťaže ako podklady pre zverejnenie vyhodnotenia súťaže na web stránke NOC.

## Článok IV Finančné plnenie

1. **Vyhlasovateľ** poskytne finančné prostriedky vo výške 1300,- EUR na podporu Celoštátnej súťaže a prehliadky detských folklórnych súborov Likavka 2013 - rozvoj záujmových aktivít v oblasti tradičnej ľudovej kultúry a folklóru. Poskytnuté finančné prostriedky budú použité na zabezpečenie nákladov na odbornú porotu a lektorov (cestovné náhrady, ubytovanie, občerstvenie a honoráre), časť nákladov na propagáciu podujatia (tlač propagačných materiálov) a časť nákladov na výrobu DVD videozáznamu z prehliadky a galaprogramu pre vzdelávacie, dokumentačné a propagačné účely.
2. **Usporiadateľ** zabezpečí na náklady z grantu MKSR a spolufinancovania ŽSK vo výške 23 250,- Eur prenájom priestorov Domu kultúry, amfiteátra, šatní a telocvične ZŠ v Likavke, organizačné práce a služby počas podujatia – ubytovanie, stravovanie a dopravu súťažiacich, časť nákladov na propagáciu (grafický návrh propagačných

materiálov) výrobu a rozmnoženie DVD videozáznamu z podujatia (pre všetkých účastníkov súťaže), ozvučenie podujatia, zabezpečenie dramaturgie galaprogramu, sprievodných podujatí, moderátora a lektorov tanca.

#### Článok V Lehota trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **15. 05. 2013 do 01. 07. 2013**.

#### Článok VI Záverečné ustanovenia

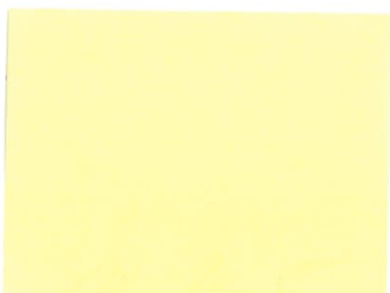
1. Každý z účastníkov tejto zmluvy je povinný vyvíjať činnosť na dosiahnutie predmetu zmluvy a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by toto znemožnila alebo sťažila.
2. Zmeniť alebo doplniť túto zmluvu možno len písomne, na základe súhlasných prejavov jej účastníkov, formou dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Ostatné právne vzťahy medzi účastníkmi tejto zmluvy, ktoré zmluva neupravuje, sa riadia najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v Slovenskej republike.
4. Táto zmluva obsahuje 3 strany a je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá má platnosť originálu a každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy zmluvy.
5. Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a s týmto obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju dobrovoľne, vlastnoručne oprávnenými zástupcami v štyroch vyhotoveniach podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán.
7. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

Bratislava

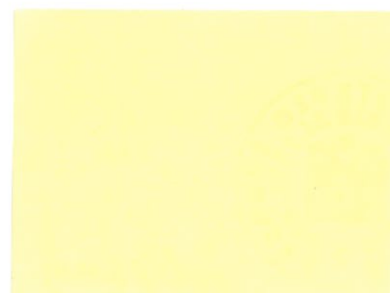
Bratislava 30.5.2013

Usporiadateľ:

Vyhlasovateľ:



Mgr. art. Miroslava Palanová  
riaditeľ LKS



PhDr. Jana Kresáková.  
generálna riaditeľka NOC

#### PREDBEŽNÁ KONTROLA

Výdavok je v súlade s rozpočtom a finančná operácia je efektívna a hospodárna podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole v znení neskorších predpisov.

dňa:

30.5.2013

podpis: